

## Reporte de la Calidad del Agua 2015

por  
El agua del condado de  
Laurens y de la Comisión  
Alcantarillado

# Suministro de agua potable para el Condado de Laurens

Este Informe contains Información Importante muy. Tradúscalo ó Hable con Alguien Que lo entienda bien.

Independientemente de la forma de usar el agua - para beber, regar el jardín, o para otros fines domésticos - usted puede contar con agua potable del agua del condado de Laurens y la Comisión de Alcantarillado (LCWSC).

Ese registro de seguridad se verifica a través de las pruebas de calidad del agua periódicamente realiza bajo las directrices de la Agencia de Protección Ambiental de EE.UU. (EPA) y el Departamento de Salud de

Carolina del Sur y de Control Ambiental (DHEC). DHEC y EPA establecen regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por los sistemas públicos de agua. Los EE.UU. Food y Drug Administration reglamentos (FDA) establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada y proporcionan la misma protección para la salud pública.

## Fuentes de agua LCWSC

Las compras LCWSC toda su agua de otros proveedores de agua: Laurens Comisión de Obras Públicas, el Sistema de Agua Greenville, y la Ciudad de la División de Servicios Clinton. Todos los proveedores utilizan fuentes de agua superficial.

El agua del Laurens CPW viene del lago Rabon, propiedad y operado por la LCWSC. Lake Rabon se encuentra en el tenedor del Norte y del Sur Rabon Arroyos cerca de la autopista 252 oeste de Laurens. El agua del sistema de agua Greenville se extrae de tres embalses - Table Rock embalse en el río del Sur Saluda, Poinsett embalse en el río del Norte Saluda, y el lago Keowee. Agua de la Ciudad de Clinton se extrae del río Enoree y Duncan Creek se encuentra al norte de la ciudad de Clinton. El SC DHEC ha llevado a cabo estudios del agua en todas las fuentes de aguas superficiales mencionados arriba. Los documentos están disponibles en [www.scdhec.net](http://www.scdhec.net) / agua o llamando al (803) 898-4300.

## Reglamento de Agua Segura

El agua potable, incluyendo el agua embotellada, puede razonablemente esperarse que contenga por lo menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua representa un riesgo para la salud. Más información sobre contaminantes y efectos potenciales de salud puede ser obtenida llamando al teléfono directo seguro del agua potable de la Agencia de Protección Ambiental al 1-800-426-4791.

Las fuentes de agua potable (tanto el agua del grifo y el agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, lagunas, embalses, manantiales y pozos. Como el agua viaja sobre la superficie de la tierra oa través del suelo, disuelve minerales naturales y de material radiactivo, y puede recoger las sustancias de la presencia de animales o de actividad humana.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población en general. Las personas inmunodeprimidas, como las personas con cáncer que reciben quimioterapia, personas que han recibido trasplantes de órganos, las personas con VIH / SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, algunos ancianos y bebés pueden ser de especial riesgo de infecciones. Estas personas deben buscar consejo sobre el agua potable de sus proveedores de atención médica. Directrices de la EPA / CDC sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* están disponibles en la Línea Directa del Agua Potable Segura al 1-800-426-4791.

Si están presentes, los niveles elevados de plomo pueden causar serios problemas de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con las líneas de servicio y plomería de su casa. El agua del condado de Laurens y Alcantarillado Comisión es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad,



## **Tipos de Contaminantes**

*Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua incluyen:*

- **Contaminantes microbianos**, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones de ganadería y vida silvestre.
- **Contaminantes inorgánicos**, como sales y metales, que pueden ser de origen natural-mente o como resultado de la escorrentía urbana tormenta, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, la minería o la agricultura.
- **Pesticidas y herbicidas**, los cuales pueden provenir de una variedad de fuentes, como los usos residenciales agricultura, aguas pluviales de escorrentía y.
- **orgánicos químicos contaminantes**, que incluyen compuestos orgánicos sintéticos y volátiles que son subproductos de procesos industriales y de producción petrolero. Contaminantes químicos orgánicos también pueden provenir de gasolineras, sistemas de agua de escorrentía y sépticos tormenta urbanas.
- **Contaminantes radioactivos**, que pueden ser de origen natural o el resultado de la producción de petróleo y gas y de actividades mineras.

pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería. Cuando el agua ha estado en reposo durante varias horas, puede minimizar el potencial de exposición al plomo dejando correr el agua de 30 segundos a 2 minutos antes de usarla para beber o cocinar. Si le preocupa la presencia de plomo en el agua potable, puede hacer analizar su agua. Información sobre el plomo en el agua potable, métodos de prueba y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición está disponible en la línea directa de Agua Potable Segura o en <http://www.epa.gov/safewater/lead>

## **Si tiene alguna pregunta**

El LCWSC opera desde sus oficinas ubicadas en 3850 Highway 221 South en Laurens. La oficina puede ser contactada al 864-682-3250 durante horas de oficina regulares. Para aquellos que deben marcar larga distancia para llegar Laurens, marque 1-888-246-0408. Las actividades de la LCWSC se rigen por una junta de comisionados. Los comisionados se reúnen en períodos ordinarios de sesiones, abiertas en el cuarto martes de cada mes a las 8:15 am en la oficina LCWSC

## **Los datos de calidad del agua**

Las siguientes tablas enumeran todos los contaminantes del agua potable que se detectaron en las muestras para el sistema de distribución LCWSC durante el año calendario 2015. Los niveles mínimo y máximo de cada contaminante detectado se dan en la tabla bajo el título "RANGE". La presencia de estos contaminantes en el agua no indica necesariamente que el agua representa un riesgo para la salud.

Dado que no se espera que la concentración de ciertos contaminantes que varían considerablemente de año en año, el Departamento de Salud y Control Ambiental de Carolina del Sur permite la LCWSC para monitorear algunos contaminantes menos de una vez al año. Por lo tanto, algunos datos, aunque son representativos de la calidad del

agua, pueden ser más de un año de edad.

Aproximadamente 40 muestras se recogen cada mes para verificar que los niveles de desinfección son adecuados en todo el sistema. Las bacterias coliformes totales no fueron encontrados en el agua potable. Cada vez que se encuentran coliformes, LCWSC hará que se vacíe el sistema de distribución en la zona afectada para aumentar los niveles de desinfectantes y prevenir el crecimiento microbiano. Las bacterias coliformes se encuentran naturalmente en el medio ambiente y se utilizan como un indicador de la actividad microbiana y no son, ellos mismos, perjudiciales. Ninguna de las muestras recogidas indicó la presencia de bacterias coliformes fecales

### **Términos y abreviaturas**

**MCL (Nivel Máximo de Contaminante):** El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL se establecen tan cerca de los MCLGs usando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

**MCLG (Meta de Nivel Máximo de Contaminante):** El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. MCLGs permiten un margen de seguridad.

**MRDL (Nivel máximo de desinfectante residual):** El nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Hay pruebas convincentes de que es necesaria para controlar los contaminantes microbianos adición de un desinfectante.

**MRDLG (Máximo Nivel Meta Desinfectante Residual):** El nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del

uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

**AL (Nivel de Acción):** La concentración de un contaminante que, si se excede, provoca tratamiento u otros requisitos que un sistema de agua debe seguir.

**ppm (partes por millón):** Este es el mismo miligramos por litro, o un centavo de los \$ 10.000.

**ppb (partes por mil millones):** Este es el mismo microgramos por litro, o un centavo de los \$ 10.000.000.

**NA (no aplicable):** No se aplica.

**ND (no detectado):** No detectado o por debajo del límite de detección.

**Coliformes totales:** Coliformes son bacterias que están naturalmente presentes en el medio ambiente y que se utilizan como un indicador de que otras bacterias potencialmente perjudiciales, pueden estar presentes.

## 2014 PRINCIPALES NORMAS DE AGUA POTABLE

Parámetro	Unidad	MCL	MCLG	RANGO	PROMEDIO	Violación	Posibles fuentes
<b>COMPUESTOS INORGANICOS</b>							
Fluoruro	ppm	4	4	0.50 – 0.73	N/A	N	Alta durante el tratamiento para prevenir la caries dental
Nitrato / Nitrito	ppm	10	10	0.03 – 1.0	N/A	N	Erosión de depósitos naturales, la escorrentía de fertilizantes
<b>COMPUESTOS ORGÁNICOS ETAPA 2</b>							
Trihalometanos totales	ppb	80 (promedio)	N/A	8.5-91.8*	30.41	N	subproductos de desinfección
Total Haloacetic Acids	ppb	60 (promedio)	N/A	5.2 – 87.5	21.46	N	subproductos de desinfección
<b>MICROBE /</b>							
Coliformes totales muestras	% Positive per month	5%	0	0.0 - 0.0%	N/A	N	comunes en el entorno
<b>DESINFECTANTE</b>							
Parámetro	Unidad	MRDL	MRDLG	RANGO	PROMEDIO	Violación	Posibles fuentes
Cloro	ppm	4	4	0.00 - 2.20	1.05	N	Agregado para la desinfección
<b>PLOMO Y REGLA DE COBRE CON BASE EN 2014 MUESTRAS</b>							
Parámetro	Unidad	Nivel de Acción (AL)	percentil 90 Valor	Muestras Sitios que exceden el Nivel de Acción	Violación	Posibles fuentes	
Plomo	ppb	15	0	0	No	No Corrosión de las tuberías de la vivienda	
Cobre	ppm	1.3	0.062	0	No	No Corrosión de las tuberías de la vivienda	

- Algunas personas que beben agua que contiene trihalometanos exceso del NMC durante muchos años pueden experimentar problemas con su hígado, riñones o sistema nervioso central y pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer